

Грудень 2025 р.

Хартія Еразмус у сфері вищої освіти ERASMUS CHARTER FOR HIGHER EDUCATION ERASMUS STUDENT CHARTER Відповідальність, права та обов'язки ENTITLEMENTS/DUTIES&OBLIGATIONS

Спікер: Світлана ШИТІКОВА, Координаторка НЕО в Україні

Erasmus+Enriching lives, opening minds





ПОЛОЖЕННЯ ХАРТІЇ



ХАРТІЯ У СФЕРІ ВИЩОЇ ОСВІТИ— ЕСНЕ ХАРТІЇ СТУДЕНТІВ ЕРАЗМУС+

ПРАВА, ОБОВ'ЯЗКИ І ЗОБОВЯЗАННЯ

Студенти та працівники – команда закладу

Потенціал – інституційні стратегії – institutional commitment

Деталізація на етапі підготовки, впровадження і після завершення проєктів (мобільності, співпраці інш.)





ECHE Guidelines

ECHE Guidelines – <u>download</u>
ECHE Monitoring Guide – <u>download</u>
Self Assessment Tool – <u>download</u>



Know how well your institution implements the expectations of the Charter.

This assessment only takes about 10 minutes to complete

International relations officers and Erasmus+ coordinators.

Get an in-depth view of your institution's performance in managing Erasmus+ activities. This assessment takes about 40 minutes to complete.



Comprehensive overview

Get a comprehensive overview of your institution's performance for free. All you have to do is complete the assessment to identify your key areas for improvement.



Evaluation over time

Be able to evaluate progress over time and compare implementation of the Charter with other institutions.

ENTITLEMENTS/DUTIES&OBLIGATIONS



Bringing change

Develop a better institutional strategy and bring about positive change in your institution! Participating in Erasmus+ makes your institution more attractive to students and staff and promotes modernisation of teaching and learning methodologies and more!



Reinforcing commitment

Reinforce your institution's commitment to the ECHE principles, which contribute to successful cooperation with others and achieving greater impact together

Erasmus Charter for Higher Education - <u>download</u> Erasmus Students Charter - <u>download</u>





УМОВИ ДОТРИМАННЯ ПОЛОЖЕНЬ ХАРТІЙ

- Країни не асоційовані до Програми:
- УКРАЇНСЬКІ ЗАКЛАДИ ВИЩОЇ ОСВІТИ
- Підписуючи міжінституційну угоду, грантову та/або партнерську угоди беруть зобов'язання дотримуватись положень Хартій
- ВІДПОВІДАЛЬНІ ЗА ВИКОНАННЯ ПОЛОЖЕНЬ ХАРТІЙ:
- ХАРТІЇ У СФЕРІ ВИЩОЇ ОСВІТИ ЕСНЕ
- ХАРТІЇ СТУДЕНТІВ ЕРАЗМУС+

В новому статусі – подання на конкурс для підписання Хартії!!!







Український заклад бере зобов'язання (приймаючий/відправляючий):



Забезпечити рівний доступ до можливостей, фокус на осіб з меншими можливостями

Автоматичного визнання результатів та періодів мобільності

Безкоштовного навчання, реєстрації, доступу до приміщень, лабораторій, бібліотек, іспитів тощо

Забезпечити якісну діяльність проєктів з мобільності та проєктів співпраці





Український заклад бере зобов'язання

Забезпечити функціювання та доступ до цифрових інструментів мобільності, відповідно до стандартів Європейського студентського квитка тощо

Популяризувати екологічність діяльності проєктів

Залучати учасників з меншими можливостями

Civic engagement, active citizenship – третя місія університету





Український заклад бере зобов'язання під час виконання проєктів з міжнародної академічної мобільності

Підготовка до мобільності:

Забезпечити доброчесний, прозорий та належним чином задокументований процес відбору учасників мобільності

Публікувати та оновлювати каталог програм і курсів

Надавати належну підготовку учасникам мобільності

Підписати відповідні угоди

Надати мовну підготовку, міжкультурні компетентності

Повної підтримки щодо отримання візи, пошуку житла тощо

Ознайомити студентів з положеннями Хартії студентів Еразмус+







Український заклад бере зобов'язання

Під час мобільності:

Однакове відношення до студентів вхідної мобільності, забезпечення надання якісних послуг

Забезпечити належну безпеку

Інтегрувати студентів в університетське середовище

Менторство

Мовні курси та інша підтримка

OLS – ONLINE LINGUISTIC SUPPORT – open for Ukraine!!!





Український заклад бере зобов'язання

Після мобільності:

Надати Transcript of Record з деталізацією відповідної інформації необхідної для автоматичного визнання та перенесення інформації в залікову книжку студента та до Додатка до Диплому

Забезпечити внесення інформації до Додатка до Диплому

Заохочувати студента ставати частиною мережі студентів Еразмусівців та амбасадорів Програми Еразмус+

Забезпечити визнання результатів мобільності працівників закладу





Український заклад бере зобов'язання під час участі в міжнародних проєктах співпраці

Забезпечити відповідність діяльності проєктів положенням стратегій розвитку закладу

Відкрито популяризувати можливості діяльності проєктів для залучення працівників і студентів

Забезпечити стійкість та вплив результатів

Забезпечити peer learning та застосування результатів проєктів з різним рівнем впливу





Український заклад бере зобов'язання для моніторингу виконання положень Хартії

- Забезпечити включення пріоритетів довгострокової інституційної стратегії Erasmus Policy Statement
- Забезпечити поширення положень Хартії серед працівників і студентів
- Використовувати інструменти самооцінювання та методичні рекомендації ЕСНЕ для дотримання положень Хартії
- Популяризувати можливості Програми ЄС Еразмус+
- Оприлюднити документи Хартії
- Заклад розуміє наслідки недотримання положень Хартії виключення Європейською Комісією!
- Національні агентства Еразмус+ проводять моніторинг виконання!







Хартія студентів Еразмус+



Отримувати належну підтримку, доступ....

Отримувати стипендію та інше грошове забезпечення home university

Автоматичне визнання

Обов'язки та зобов'язання

Поважати

Поводити себе

Дотримуватись положень

Виконувати зобов'язання угоди на навчання







ERASMUS CHARTER FOR HIGHER EDUCATION 2021-2027

The European Commission hereby awards this Charter to:

[name of institution]

The Institution undertakes to:

- Respect in full the principles of non-discrimination, transparency and inclusion set out in the Erasmus+ Programme.
- Ensure equal and equitable access and opportunities to current and prospective participants from all backgrounds, paying particular attention to the inclusion of those with fewer opportunities.
- Ensure full automatic recognition of all credits (based on the European Credit Transfer and Accumulation System – ECTS) gained for learning outcomes satisfactorily achieved during a period of study/training abroad, including during blended mobility.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming mobile students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities.

- Ensure the quality of the mobility activities and of the cooperation projects throughout the application and implementation phases.
- Implement the priorities of the Erasmus+ Programme:
- By undertaking the necessary steps to implement digital mobility management in line with the technical standards of the European Student Card Initiative.
- By promoting environmentally friendly practices in all activities related to the Programme.
- By encouraging the participation of individuals with fewer opportunities in the Programme.
- By promoting civic engagement and encouraging students and staff to get involved as active citizens before, during and after their participation in a mobility activity or cooperation project.





WHEN PARTICIPATING IN MOBILITY ACTIVITIES

Before mobility

- Ensure that selection procedures for mobility activities are fair, transparent, coherent and documented.
- Publish and regularly update the course catalogue on the website well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Publish and regularly update information on the grading system used and grade distribution tables for all study programmes. Ensure that students receive clear and transparent information on recognition and grade conversion procedures.
- Carry out mobility for the purpose of studying and teaching only within the framework of prior agreements between institutions which establish the respective roles and responsibilities of the parties, as well as their commitment to shared quality criteria in the selection, preparation, reception, support and integration of mobile participants.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities

- to achieve the necessary level of linguistic proficiency and develop their intercultural competences.
- Ensure that student and staff mobility is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff, validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide active support to incoming mobile participants throughout the process of finding accommodation.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outgoing mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outgoing mobile participants.
- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the Erasmus Student Charter.





During mobility

- Ensure equal academic treatment and the quality of services for incoming students.
- Promote measures that ensure the safety of outgoing and incoming mobile participants.
- Integrate incoming mobile participants into the wider student community and in the Institution's everyday life. Encourage them to

- act as ambassadors of the Erasmus+ Programme and share their mobility experience.
- Provide appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants, including for those pursuing blended mobility.
- Provide appropriate language support to incoming mobile participants.

After mobility

- Provide incoming mobile students and their sending institutions with transcripts of records containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of the mobility period.
- Ensure that all ECTS credits gained for learning outcomes satisfactorily achieved during a period of study/training abroad, including during blended mobility, are fully and automatically recognised as agreed in the learning agreement and confirmed by the transcript of records/ traineeship certificate; transfer those credits without delay into the student's records, count them towards the student's degree without any additional work or assessment of the student and make them traceable in the student's transcript of records and the Diploma Supplement.
- Ensure the inclusion of satisfactorily completed study and/or traineeship mobility activities in the final record of student achievements (the Diploma Supplement).
- Encourage and support mobile participants upon return to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme, promote the benefits of mobility and actively engage in building alumni communities.
- Ensure that staff is given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement and in line with the institutional strategy.





WHEN PARTICIPATING IN EUROPEAN AND INTERNATIONAL COOPERATION PROJECTS

- Ensure that cooperation activities contribute towards the fulfilment of the institutional strategy.
- Promote the opportunities offered by the cooperation projects and provide relevant support to staff and students interested in participating in these activities throughout the application and implementation phase.
- Ensure that cooperation activities lead to sustainable outcomes and that their impact benefits all partners.
- Encourage peer-learning activities and exploit the results of the projects in a way that will maximise their impact on individuals, other participating institutions and the wider academic community.

FOR THE PURPOSES OF IMPLEMENTATION AND MONITORING

- Ensure that the long-term institutional strategy and its relevance to the objectives and priorities of the Erasmus+ Programme are described in the Erasmus Policy Statement.
- Ensure that the principles of the Charter are well communicated and are applied by staff at all levels of the Institution.
- Make use of the ECHE Guidelines and of the ECHE Self-assessment to ensure the full implementation of the principles of this Charter.

- Regularly promote activities supported by the Erasmus+ Programme, along with their results.
- Display this Charter and the related Erasmus Policy Statement prominently on the Institution's website and on all other relevant channels.

The Institution acknowledges that the implementation of the Charter will be monitored by the Erasmus+ National Agency and that the violation of any of the above principles and commitments may lead to its withdrawal by the European Commission.







Erasmus student charter

The Erasmus+ programme aims to support the educational, professional and personal development of the participating students and graduates. It also seeks to promote equal opportunities and access, inclusion, diversity and fairness across all its actions. Finally, the programme contributes to achieving the EU's goals related to digital transformation, sustainable development and active citizenship. The Erasmus Student Charter reflects the abovementioned values and priorities, aiming to adequately inform participants about their entitlements and obligations and ensure the successful implementation of their mobility.

Erasmus+
programme

Enriching lives, opening minds.

BEFORE THE MOBILITY PERIOD

YOUR ENTITLEMENTS

You are entitled to receive guidance on the application process and information on the receiving institution/ organisation, as well as on activities available for the mobility period abroad.

You are entitled to receive a pre-financing payment within 30 calendar days following the signature of the agreement by both parties or upon receipt of confirmation of arrival, and no later than the start date of the mobility period.

If you are engaging in student mobility for studies, you should be able to sign a digital online learning agreement

setting out the details of the activities abroad. If agreed with your institution, you may sign the online learning agreement via the Erasmus+ Mobile Application.

You are entitled to receive information on the automatic recognition procedures and grading system used by the receiving institution.

You are entitled to receive information on obtaining insurance, finding housing, securing a visa (if required), and facilities/support available for those with special needs.



Erasmus+ Enriching lives, opening minds



You must sign a grant agreement with the sending institution and a learning agreement with the sending and the receiving institution, setting out the details of the activities abroad, which is the basis for ensuring the automatic recognition of your mobility period abroad (through spelling out the credits you are expected to earn and counting them towards your home degree).

You need to undergo an online language assessment free of charge through the Online Language Support after being selected (provided this is available in the main language of instruction / work abroad), so as to evaluate

your level and get opportunities to access specific features fitting your language learning needs to make the most of your learning period abroad.

Upon receiving the information and guidance on obtaining insurance from your Higher Education Institution, you should ensure that you have health insurance coverage for your stay abroad. In the case of student mobility for traineeships, you should ensure, together with your traineeship host, that you take up also liability and accident insurance coverage.





DURING THE MOBILITY PERIOD

YOUR ENTITLEMENTS

You are entitled to be treated equally to the home students/employees and not be discriminated against on the basis of your age, ethnic origin, race, nationality, membership of a national minority, culture, language, gender, sexual orientation, marital status, caring or parental responsibilities, illness, ability or disability, mental health status, medical condition, physical appearance, socio-economic background, religious faith or affiliation or lack thereof, political affiliation or opinions or lack thereof, or any other irrelevant distinction.

You are entitled to academic freedom in communicating or sharing ideas and facts, as well as in any potential research you might carry out throughout your mobility period.

You are entitled to benefitting from networks of mentors and buddies where available at the receiving institution/ organisation.

You are entitled to be heard in and informed about student organisations on campus, the governance and quality

assurance systems of the receiving institution, as well as any relevant student support services (e.g. student unions and student representatives, ombudspersons).

You are entitled to continue receiving the same student grants or loans from your sending country while abroad.

You are entitled to additional financial support, in the form of top-ups, if you are a participant with fewer opportunities or if you choose to travel with green means of transport.

You must not be charged fees for tuition, registration, examinations or for accessing laboratory and library facilities during the mobility period.

You are entitled to request changes to the learning agreement within the deadline decided by the sending and receiving institutions. You are entitled to submit a request for extending the duration of the mobility period to your sending institution.





YOUR OBLIGATIONS AND DUTIES

You must respect the rules and regulations of the receiving institution/organisation and of the hosting country, including, among others, conduct, health and safety regulations.

You must respect the code of conduct of your receiving institution, by recognising the diversity of the community and not discriminating against others on the basis of their age, ethnic origin, race, nationality, membership of a national minority, culture, language, gender, sexual orientation, marital status, caring or parental responsibilities, illness, ability or disability, mental health status, medical condition, physical appearance, socio-economic background, religious faith or affiliation or lack thereof, political affiliation or opinions or lack thereof, or any other irrelevant distinction.

You must act responsibly and respectfully towards your local and academic community. Behaving in a respectful manner towards others implies respecting the law and, among others, that you do not harass or bully others.

You must engage in a behaviour that does not pose any health or safety risk to yourself or others. You must

respect the health and safety standards of your institutions/organisations and of the hosting country.

You must respect the principle of academic integrity and endeavour to perform to the best of your ability in all relevant examinations or other forms of assessment.

You are encouraged to take full advantage of all the learning opportunities available at the receiving institution/organisation, as well as maximising the benefits of your time abroad by taking an active part in the local society through intercultural or civic engagement activities/projects.

You may be charged a small fee (on the same basis as local students) for costs such as insurance, student unions membership or the use of study-related materials and equipment.

You must submit any request to possibly extend the duration of the mobility period at least one month before the end of the originally planned period.

Together with the sending and the receiving institutions, you must ensure that the changes to the learning agreement are validated after the request has been submitted.





YOUR ENTITLEMENTS

You are entitled to receive full automatic academic recognition from the sending institution for the activities satisfactorily completed during your mobility period, in accordance with the learning agreement.

You are entitled and encouraged to request the Europass Mobility document if you are a recent graduate from a higher education institution located in a Programme Country.

You are entitled to receive a transcript of records, if possible in a digital format, from the receiving institution within five weeks of the publication of your results, showing the credits and grades achieved. Upon receipt of the transcript of records, the sending institution will provide you with complete information on the recognition of your achievements.

If enrolled in a higher education institution located in a Programme Country, you are entitled to have the recognised components included in the Diploma Supplement. You are entitled to receive the Diploma Supplement, if possible, in a digital format, also in its original language version.

When doing a traineeship, you are entitled to receive a traineeship certificate, if possible, in a digital format, from the receiving organisation/institution, summarising the tasks carried out and providing an evaluation. The sending institution will also give you a transcript of records, if specified in the learning agreement. If the traineeship was not part of the curriculum, you may request to have it recorded in the Europass Mobility document and if you are enrolled in a higher education institution located in a member country of the Bologna Process, the mobility period should be additionally recorded in your Diploma Supplement.



YOUR OBLIGATIONS AND DUTIES

You must fill in a participant report to provide feedback on your Erasmus+ mobility period to your sending and receiving institutions, to the relevant Erasmus+ National Agency and to the European Commission.

Based on your experiences, the European Commission and the Erasmus+ National Agencies can then assess how to improve and enrich the Erasmus+ Programme for future generations.

You are encouraged to share your mobility experience with friends, fellow students, staff in the home institution, journalists etc. to let other people know and benefit from the experience. To this end, you are encouraged to use

the Erasmus+ Mobile Application and share your tips with future students.

You are encouraged to join local and national alumni communities and Erasmus+ Alumni Associations, student organisations and projects that promote Erasmus+ and its values, as well as mutual understanding between people, cultures and countries and internationalisation at home.



YOUR ENTITLEMENTS

You are entitled to equal and equitable access and opportunities under the Erasmus+ programme, as well as to fair, inclusive and transparent procedures at all stages of your mobility

In case you encounter a problem or believe your rights are not respected, you may first contact your sending or receiving institution/organisation and seek a solution with them. You should identify the problem clearly and contact the relevant responsible person, according to the nature of the problem. Their names and contact details should be mentioned in the learning agreement. If necessary, you should go through the formal appeals procedures

established at the sending or receiving institution/ organisation. If your sending or receiving institution/ organisation fails to fulfil the obligations outlined in the Erasmus Charter for Higher Education or in your grant agreement, you may contact the relevant Erasmus+ National Agency.

Student unions and student representatives, both of your sending and receiving institutions, can be of assistance to you. The sending and receiving institutions can indicate to you where to find the contacts of the local student unions and representatives.



YOUR OBLIGATIONS AND DUTIES

To support you through every step of your mobility, you are encouraged to download the Erasmus+ Mobile App, which is your first entry point to the relevant services, tips and opportunities for your mobility period abroad.

You are also invited to make use of the Online Language Support designed for the Erasmus+ programme participants, so as to get access to language learning specific features which will help you master the languages you wish to talk in your daily life or mobility activities.

You are encouraged to be mindful about the impact of your mobility on the environment, for instance by taking actions that would reduce the carbon footprint of your travels.

Please get in touch with your sending and receiving institutions/organisation on what are the options available to you to make your Erasmus+ experience more environmentally friendly.

WHAT IF YOU DO NOT RESPECT THIS CHARTER?

Your sending and/or receiving institution may decide to end your mobility period abroad.



Erasmus+ Enriching lives, opening minds



#StandWithUkraine

Бажаємо успіхів! #ErasmusUA Запрошуємо звертатись до команди Національного Еразмус+ офісу в Україні

Contacts in Ukraine:

Website: erasmusplus.org.ua, office@erasmusplus.org.ua

Facebook: NEOinUkraine, Skype: erasmusplus_ua

Tel.: +38 099(або 095) 332 26 45 (Viber, WhatsApp, Telegram)

Viber/whatsapp: +380505966045 - 24/7 (Svitlana Shytikova)

Fax:+38 044 286 66 68











